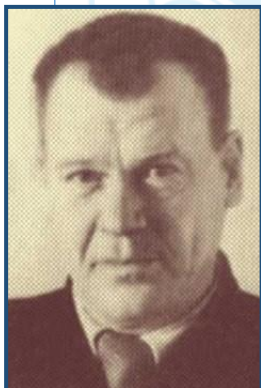


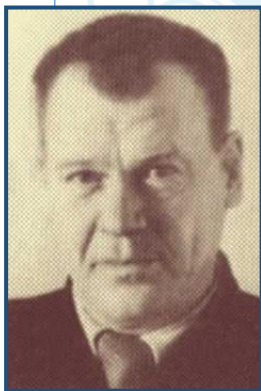
Александр Константинович Боровков



Атоқли турколог ва шарқшунос, Ўзбекистон (1943) ва СССР (1958) Фанлар академияларининг мухбир аъзоси, Ўзбекистонда хизмат кўрсатган фан арбоби (1943), профессор (1935) А. К. Боровков ўзбек тилшу- нослигининг ривожланишида етакчи роль ўйнаган олимлардан биридир.

А. К. Боровков 1904 йилнинг 16 мартда Тошкентда ишчи оиласида туғилди, бошланғич, ўрта ва олий маълумотларни ҳам шу ернинг ўзида олди. У 20 ёшидан бошлаб Ўрта Осиё Давлат музейида илмий ходим, Ўрта Осиё Давлат университетининг медицина ва қишлоқ хўжалик факультетларида ўзбек тили ўқитувчиси вазифаларида ишлади, аynи пайтда университетнинг шарқ факультетида тахсил ҳам кўрди. 1928 йилда университетни муваффақиятли тугатиб, Ленинград Давлат университетида ўзбек ва уйғур тилларидан дарс бера бошлади, шу давр ичида СССР Фанлар академиясининг Тил ва тафаккур институти аспирантурасида ҳам ўқиди. 1929 йилда аспирантурани тамомлаб, Ленинград Тилшунослик илмий текшириш институтида, 1934 йилдан 1960 йилгача эса СССР Фанлар академиясининг Шарқшунослик институтида илмий ходим, бўлим мудир ва, ниҳоят, директорнинг илмий ишлар бўйича муовини лавозимларида ишлаб келди. 1961 йилдан умрининг охиригача СССР Фанлар академияси Тилшунослик институтининг Ленинград бўлимида директор бўлиб хизмат қилди.

Александр Константинович Боровковнинг илмий фаолияти унинг талабалик йилларидаёқ бошланган эди: у 1927 йилда машхур «Алпомиш» достонининг мазмунини Шаҳристонда биринчи бўлиб ёзиб олди. 1928 йилда эса «Игры узбекских детей» ва «Дорвоз» номли этнографик асарларини яратди.



А. К. Боровковнинг илмий фаолияти кўп қиррали ва ниҳоятда сермахсул бўлди: у қорачай-булғор тили мутахассиси сифатида «Карачаево-балкарский язык», «Очерки карачаево-балкарской грамматики», ўзбек тили мутахассиси сифатида «Узбекский литературный язык», қорақалпоқ тилининг тадқиқотчиси сифатида «Об очередных вопросах изучения каракалпакского языка», рус тили мутахассиси сифатида «Рус тили грамматикасининг қисқача очерки», уйғуршунос сифатида «Учебник уйгурского языка» (бу дарслик учун А. К. Боровков 1935 йилда филология фанлари кандидати илмий даражасини ва профессорлик унвонини олишга муяссар бўлган), тилшунос-философ сифатида «Новое учение о языке», назариётчи-фонолог сифатида «Природа тюркского изафета», тил тарихи бўйича мутахассис сифатида «А. Навои как основоположник узбекского литературного языка», «Очерки истории узбекского языка», диалектолог сифатида эса «Вопросы классификации узбекских говоров» каби асарларини яратди.

А. К. Боровковнинг ўзбек лексикографияси тараққиётига қўшган ҳиссаси ҳам бениҳоя катта бўлди. У 1950—55 йилларда чиққан беш томлик ва бир томлик «Русча-ўзбекча луғат»ларни ҳамда 1959 йилда нашр бўлган «Ўзбекча-русча луғат»ни тузиш ишига бевосита раҳбарлик қилди, эски ўзбек тилида ёзилган Тафсирнинг луғатини ишлаб чиқди, Замахшарийнинг тўрт тилли «Мукаддиматул адаб» асарининг туркий қисмини текширди, уни манбалар билан таққослаб, қиёсий луғат ҳам тузди, ҳиротлик Толеъ Имонийнинг XV асрда яратган «Бадойъеул-луғат»ини бошқа луғатларга қиёслаб, 1961 йилда нашр эттирди.

А. К. Боровков улкан тилшунос бўлибгина қолмай, этнограф ва ҳатто тарихчи ҳам эди. Унинг «Игры узбекских детей», «Дорвоз», «Несколько общих замечаний об источниках по истории туркмен в XVI—XIX вв.», «История Царствования Алла-Кулихана» номли асарлари бунинг ёрқин далилидир.

А. К. Боровков Ленинград туркология мактабининг атоқли арбоблари В. В. Радлов, П. М. Мелиоранский, Ф. Е. Корш, А. Н. Самойлович, С. Е. Маловларнинг традицияларини ҳормай-толмай давом эттирди.

Олимдан 150 дан ортиқ монография, дарслик ва бошқа типдаги илмий тадқиқотлар мерос қолди. У меҳрибон мураббий сифатида 50 дан ортиқ юксак малакали тилчи кадр етиштирди.

Ҳукуматимиз А. К. Боровковнинг бу хизматларини муносиб тақдирлаб, уни Ленин ордени (1953), Меҳнат Қизил Байроқ ордени (1956), «Ҳурмат белгиси» ордени (1949), медаллар ва Фахрий Ёрлиқлар билан мукофотлаган.

- 1928** Игры узбекских детей. Сб. научного кружка при Восточном факультете Среднеазиатского государственного университета, вып. I, Ташкент.
- Дорвоз. Известия Средазкомстатиса, III, Ташкент.
- 1932** Карачаево-балкарский язык. Яфетический сб., VII, Л.
- 1934** Об очередных вопросах изучения каракалпакского языка. Каракалпакия. Труды первой конференции по изучению производительных сил Каракалпакской АССР, т. II, Л.
Узбекский литературный язык, Сб. «Язык и мышление», II, Л.
- 1935** Природа «турецкого изафета». Сб. «Академику Н. Я. Марру», М.—Л.
Об единой карачаево-балкарской орфографии. Изв. АН СССР, Отделение общественных наук, № 5.
Уйгурско-русский словарь (литогр.), Ленинград.
Учебник уйгурского языка. Изд. Ленинградского Восточного института, № 52, Ленинград.
Очерки карачаево-балкарской грамматики. Сб. «Языки Северного Кавказа и Дагестана», I, М.—Л.
- 1936** Новое учение о языке и проблема изучения национальных языков. Сб. «ВЦК нового алфавита — Н. Я. Марру», Москва.
О частях речи в языках тюркской системы. Сб. «Революция и письменность», № 2, Москва.
- 1937** О некоторых очередных вопросах орфографии узбекского литературного языка. «Записки ИВ АН СССР», VI, Москва—Ленинград.
- 1938** Несколько общих замечаний об источниках по истории туркмен в XVI—XIX вв. Материалы по истории туркмен и Туркмении, т. II, (П. П. Иванов билан ҳамкорликда) Москва — Ленинград.
История царствования Алла-Кулихана. Извлечения из «Риязуд-довле», сочинения Мухаммед Риза мираба Агехи. Перевод. Материалы по истории туркмен и Туркмении, т. II, М.—Л., 1938.
- 1939** Ozbek tilinin jani orfografiya projesi, Tashkent (хамкорлар — О. Усмонов, Ф. Камолов, Б. Азизов).
-моқчи аффикси билан ясалган феъл формаси ҳақида. «Ўзбек тили ва адабиёти» журнали, 4-сон, Тошкент.

- 1940** Алишер Навои (к 500-летию со дня рождения). СВ, I. Изменения в области узбекской лексики и новый алфавит (на основе русской графики). «Изв. УзФАН СССР», № 7, Ташкент. Новый узбекский алфавит. Журн. «Литература и искусство Узбекистана», кн. III, Ташкент. Изучение жизни и творчества Алишера Навои. Сб. «Родоначальник узбекской литературы», Ташкент.
- 1941** Узбекский литературный язык в период 1905—1917 гг. Ташкент.
- 1942** Краткий очерк русской грамматики. Русско-узбекский словарь. Ташкент. Узбекское языковедение. Сб. «25 лет советской науки в Узбекистане», Ташкент.
- 1943** Узбек тили грамматикаси. Фонетика ва морфология. Тўлиқ- сиз ўрта ва ўрта мактаблар учун дарслик, I қ. (ҳамкорлар — А. Ғ. Ғуломов, З. Маъруфов ва Т. Шермухамедов. Кейинги нашрлари: 1944, 1946, 1948), Тошкент.
- 1944** Вопросник для собирания материалов по узбекским говорам. Ташкент.
- 1946** Алишер Навои как основоположник узбекского литературного языка, Сб. «Алишер Навои», М.—Л. (турк тилига таржима қилинган: Апкага, 1954). К характеристике узбекских «умлаутных» или «уйгуризованных» говоров. Сб. «Белек С. Е. Малову», Фрунзе.
- 1947** Востоковедение в СССР за 30 лет. Изв. АН СССР, ОЛЯ, т. VI, вып. 5. Навои и Джами в народном предании. Изв. АН СССР, ОЛЯ, т. VI, вып. 6. Материалы для истории узбекской литературы XVI— XIX вв. История народов Узбекистана, т. II, Ташкент. Ударение в узбекском языке (А. Ғ. Ғуломовнинг «Ўзбек тилида урғу» китобида, Тошкент).
- 1948** Очерки по истории узбекского языка, I. СВ, V. Заметки на полях русско-киргизского словаря. Труды института языка, литературы и истории Киргизского ФАН СССР, выш. 2, Фрунзе. «Тил, адабият тарих масалилири», тўплам, Алмата.

Ўзбек тили грамматикаси. Фонетика, морфология. Етти йиллик ва ўрта мактабларнинг 5—6- синфлари учун дарслик, I қ. (ҳамкорлар—А.Ғ. Ғуломов, З. Маъруфов ва Т. Шермухамедов. Кейинги нашрлари: 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956), Тошкент.

1949

Ценный источник для истории узбекского языка. Изв. АН СССР, ОЛЯ Т. VIII, вып. I.

Очерки истории узбекского языка. II. (Опыт грамматической характеристики языка Среднеазиатского «тефсира» XIV— XV вв.), СВ, VI.

1950

За передовое узбекское языкознание. Журн. «Звезда Востока», № 10, Ташкент.

1951

Из материалов для истории узбекского языка. Тюркологический сб. I, М.—Л.

Агглютинация и флексия в тюркских языках. Сб. «Памяти акад. Л. В. Щербы», Ленинград.

Ўзбек орфографияси масалаларига доир. Ўзбек орфографияси ва терминологиясига доир масалалар, Тошкент.

Таджикско-узбекское двуязычие и вопрос о взаимовлиянии таджикского и узбекского языков. «Уч. зап. ИВ АН СССР», т. IV, Москва.

О народности киргизского эпоса «Манас». Альманах «Дружба народов», № 5, Москва.

1952

Ўзбек тили грамматикаси. Синтаксис. Етти йиллик ва ўрта мактабларнинг 5—6-синфлари учун дарслик, II қ. (ҳамкорлар — З. Маъруфов ва Т. Шермухамедов). Кейинги нашрлари: 1953, 1954, 1956, Тошкент.

1953

Филологические заметки. Сб. статей по истории и филологии народов Средней Азии, посвященный 80-летию со дня рождения А. А. Семенова, Труды института истории, археологии и этнографии АН Таджикской ССР, т. XVII, Сталинабад.

К истории братства «ахи» в Средней Азии. Сб. «Академику В. А. Гордлевскому к его семидесятилетию», Москва.

Вопросы классификации узбекских говоров. Изв. АН Узбекской ССР, № 5, Ташкент.

1955

По поводу теории «иранизации» узбекского языка. Изв. АН Узбекской ССР, № 8, Ташкент.

- 1956** Рус тили грамматикасидан қисқача маълумот.—Русча-ўзбекча лугат, Тошкент.
К вопросу об унификации тюркских алфавитов в СССР. СВ, № 4.
- 1957** Из опыта составления русско-национальных словарей. Лексикографической сб., вып. I, Москва.
Узбек тили дарслиги, I ҳ. Фонетика, морфология. Урта мактабнинг 5- ва 6- синфлари учун (ҳамкорлар — З. Маъруфов, Й. Абдуллаев ва Т. Шермухамедов). Кейинги нашрлари: 1958, 1959, 1960, Тошкент.
Узбек тили дарслиги. II қ. Синтаксис. Урта мактабнинг 6- ва 7- синфлари учун (ҳамкорлар — З. Маъруфов, Й. Абдуллаев ва Т. Шермухамедов). Кейинги нашрлари: 1958, 1959, 1960, Тошкент.
- 1958** Лексикографическая традиция в словарях чагатайского языка. Сб. «Материалы первой Всесоюзной научной конференции востоковедов в г. Ташкенте 4—11 июня 1957 г.», Ташкент.
Очерки истории узбекского языка, III (Лексика Среднеазиатского тefsира XII—XIII вв.) «Уч. зап. ИВ. АН СССР», т. XVI, М,—Л.
Несколько предварительных замечаний об «Очерках по истории Средней Азии» П. П. Иванова. П. П. Иванов. Очерки по истории Средней Азии XVI—середины XIX в., Москва.
Вопросы изучения тюркоязычного эпоса народов Средней Азии и Казахстана. Сб. «Вопросы изучения эпоса народов СССР», Москва.
- 1959** К вопросам фонетического анализа стихов Навои. «Уч. зап. Гос. пед. института им. Низами», вып. XII, Ташкент.
Об эпосе «Алпамыш». Сб. «Материалы по обсуждению эпоса «Алпамыш», Ташкент.
Краткий очерк грамматики узбекского языка. Узбекско-русский словарь, Москва.
- 1960** Лексикографическая традиция в словарях чагатайского языка. «Лексикографический сб.», вып. IV, Москва.
Произношение в стихах Навои. Изв. АН СССР, ОЛЯ, т. XIX, вып. 3.
- 1961** Изучение тюркских языков в СССР, журн. «Вопросы языкознания», № 5, Москва.

Вакуфная грамота 1812 г. из Кашгара. Археографический ежегодник, IV, Москва.

К 225- летию со дня рождения туркменского поэта Махтумкули. Изв. АН СССР, ОЛЯ, т. XX, вып. 4.

Агглютинация в тюркских языках. Тезисы докладов.— Понятие агглютинации и агглютинативного типа языков, Ленин- град.

«Бада'и 'ал-луғат». Словарь Тали, Имани Гератского к сочинениям Алишера Навои, Москва.

Узбек тили дарслиги. I қ. Фонетика, морфология. Саккиз йиллик мактабнинг 5- ва 6- синфлари учун (ҳамкорлар — 3. Маъруфов, Й. Абдуллаев ва Т. Шермуҳамедов). Кейинги нашрлари: 1962, 1963, Тошкент.

Узбек тили дарслиги. II қ. Синтаксис. Саккиз йиллик мактабнинг 7- ва 8-синфлари учун (ҳамкорлар — 3. Маъруфов, Й. Абдуллаев ва Т. Шермуҳамедов). Иккинчи наشري: 1962, 1 ошкент.

1962

Тюркские глоссы в бухарском списке «Мукаддимат ал- адаб».

1963

Енисейские надписи на сосудах. Сб. «Тюркологические исследования», М.—Л. Дарсликлар